



**CARVALHAES, C. G.
MAZZILLI, C. T. S.**

**Mestrado
Processos e Linguagens**

**CAROLINA GRESPAN
CARVALHAES**
carolgrespan@usp.br

Carolina Grespan Carvalhaes graduou-se em Arquitetura e Urbanismo pela FAU-USP em 2004. Atua como designer gráfico freelancer desde 2007, período no qual colaborou com revistas de diversas editoras e também fez projetos gráficos para livros infantis, corporativos e biografias. Produz fotografias desde 2014, com especial interesse pela paisagem urbana.

lattes.cnpq.br/8312417989446008
ORCID 0000-0003-0927-9581

**CLICE DE TOLEDO SANJAR
MAZZILLI**
clice@usp.br

Professora Associada do Departamento de Projeto da FAU-USP. É líder do Grupo de Pesquisa Design, Ambiente e Interfaces e coordenadora da Seção Técnica de Produção Editorial. Tem interesse nos seguintes temas: processos de criação em design, linguagem visual gráfica e ambiental, narrativas visuais.

lattes.cnpq.br/9635315172253349
ORCID 0000-0002-6903-9099

Fotografias da cidade: linguagens e processos criativos

Palavras-chave: processos criativos; fotografia; paisagem urbana.

A pesquisa busca explorar e compreender os processos criativos para a produção de fotografias (BENSON, 2008; STULIK e KAPLAN, 2013) com temática de paisagem urbana, a partir de investigação teórica e prática. Gilberto Tomé, Raphaëlle Faure-Vincent e Thereza Miranda constituem o corpus da pesquisa: são fotógrafos que partem de técnicas e motivos semelhantes e desenvolvem linguagens únicas; em suas obras, a fotografia é utilizada tanto como testemunho contemporâneo quanto como arquivo de memória (SONTAG, 2004), estimulando reflexões sobre o espaço urbano. Tomando como referência os escritos de Salles (2008 e 2011) sobre crítica genética – campo do conhecimento que nasceu no final da década de 1960 e aborda a obra de arte em construção – serão investigados os documentos do processo, a fim de compreender como ideias são originadas; quais são as etapas do trabalho, como ocorrem as experiências gráficas e como o acaso é incorporado. O método utilizado é pesquisa documental e bibliográfica, análise de obras e entrevistas semiestruturadas com artistas e especialistas. Também será desenvolvida pesquisa prática experimental, para a qual serão produzidas fotografias calcográficas com temas urbanos, estabelecendo relações entre as obras analisadas. Na primeira entrevista feita, realizada com Gilberto Tomé, percebeu-se certa dificuldade de acesso aos índices do processo – principalmente para fotografias antigas. O trabalho prático propõe, então, sistematizar os documentos processuais e métodos de trabalho, com o registro de rascunhos, arquivos digitais, etc. Espera-se contribuir para a compreensão das linguagens e procedimentos das fotografias, bem como estimular a reflexão sobre os processos criativos, da concepção à imagem impressa.



Figura 1 – Fotografias de Gilberto Tomé, Raphaëlle Faure e Thereza Miranda

Fonte: Elaborado pela autora, a partir de reproduções de obras

Referências

- BENSON, Richard. *The Printed Picture*. New York: Museum of Modern Art, 2008.
- SALLES, C. A. *Crítica genética: fundamentos dos estudos genéticos sobre o processo de criação*. São Paulo: EDUC, 2008.
- _____. *Gesto inacabado: processo de criação artística*. São Paulo: Intermeios, 2011.
- SONTAG, Susan. *Sobre fotografia*. São Paulo: Companhia das Letras, 2004.
- STULIK, Dusan e Art KAPLAN. *The Atlas of Analytical Signatures of Photographic Processes*. Los Angeles, CA: Getty Conservation Institute, 2013. Disponível em: http://hdl.handle.net/10020/gci_pubs/atlas_analytical 05/09/2022.



**CARVALHAES, C. G.
MAZZILLI, C. T. S.**

**Master's Degree
Design: Processes and
languages**

Carolina Grespan Carvalhaes
carolgrespan@usp.br

Carolina Grespan Carvalhaes is graduated in Architecture and Urbanism from FAU-USP in 2004. She works as graphic designer freelancer since 2007, period in which has collaborated with magazines from different publishers and made graphic projects and layouts for biographies, children's and corporate books. She has been producing photogravures since 2014, with a special interest in the urban landscape.

<http://lattes.cnpq.br/8312417989446008>
<https://orcid.org/0000-0003-0927-9581>

Clíce de Toledo Sanjar Mazzilli
clíce@usp.br

Associate Professor at FAU-USP Design Department. She is leader of the Design, Environment and Interfaces Research Group and coordinator of the Editorial Production Technical Section. Interested in the following topics: creative processes in design, graphic and environmental visual language, visual narratives.

<http://lattes.cnpq.br/9635315172253349>
<https://orcid.org/0000-0002-6903-9099>

Photogravures of the city: languages and creative processes

Key words: creative process; photogravure; urban landscape.

The research seeks to explore and understand the creative processes for the production of photogravures (BENSON, 2008; STULIK and KAPLAN, 2013) with urban landscape theme, based on theoretical and practical investigation. Gilberto Tomé, Raphaëlle Faure-Vincent and Thereza Miranda constitute the research *corpus*: they are engravers who take off from similar techniques and motifs and develop unique languages; in their works, photography is used both as a contemporary testimony and as a memory archive (SONTAG, 2004), stimulating reflections on urban space.

Taking as a reference the writings by Salles (2008 and 2011) on genetic critic- a field of knowledge that was born in the late 1960s and addresses the work of art under construction - the process documents will be investigated, in order to understand how the ideas are originated; what are the stages of work, how the graphic experiments take place and how fortuity is embodied. The method used is documentary and bibliographic research, analysis of works and semi-structured interviews with artists and specialists. Experimental practical research will also be developed, for which calcographic photogravures with urban themes will be produced, establishing relationships and analogies between analyzed works. In the first interview for the research, carried out with Gilberto Tomé, it was noticed a certain difficulty in accessing the indexes of the process – especially for old engravings. The practical work proposes, then, to systematize the process documents and working methods, with the registration of drafts, digital files, etc.

It is expected to make a contribution to the understanding of the languages and procedures used in photogravures, as well as to stimulate reflection on the creative processes, from conception to printed image.



Figure 1 – Gilberto Tomé, Raphaëlle Faure e Thereza Miranda photogravure's

Source: Made by the author, from reproductions of works

References

- BENSON, Richard. *The Printed Picture*. New York: Museum of Modern Art, 2008.
- SALLES, C. A. *Crítica genética: fundamentos dos estudos genéticos sobre o processo de criação*. São Paulo: EDUC, 2008.
- _____. *Gesto inacabado: processo de criação artística*. São Paulo: Intermeios, 2011.
- SONTAG, Susan. *Sobre fotografia*. São Paulo: Companhia das Letras, 2004.
- STULIK, Dusan e Art KAPLAN. *The Atlas of Analytical Signatures of Photographic Processes*. Los Angeles, CA: Getty Conservation Institute, 2013. Disponível em: http://hdl.handle.net/10020/gci_pubs/atlas_analytical Accessed on September 5, 2022.